

Mode d'emploi

**KitchenAid**



Ces consignes sont également disponibles sur le site internet : [www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu)

<b>Consignes importantes pour la sécurité des personnes</b>	<b>4</b>
<b>Installation</b>	<b>6</b>
<b>Conseils pour la protection de l'environnement</b>	<b>6</b>
<b>Diagnostic des pannes</b>	<b>7</b>
<b>Service après-vente</b>	<b>7</b>
<b>Nettoyage</b>	<b>7</b>
<b>Entretien</b>	<b>8</b>
<b>Matériel fourni avec l'appareil</b>	<b>8</b>
<b>Installation - Instructions préliminaires de montage</b>	<b>9</b>
<b>Dimensions d'installation</b>	<b>9</b>
<b>Installation - instructions de montage</b>	<b>10</b>
<b>Description et utilisation de la hotte</b>	<b>11</b>

# Consignes importantes pour la sécurité des personnes

## VOTRE SÉCURITÉ ET CELLE DES AUTRES EST UNE PRIORITÉ

Des messages de sécurité importants figurent dans le présent manuel et sur l'appareil. Nous vous invitons à les lire attentivement et à les respecter en toute circonstance.

 Ceci est un symbole d'alerte. Il met en garde contre les risques liés au fonctionnement de l'appareil pour l'utilisateur et pour les autres.

Les avertissements de sécurité sont précédés du symbole d'alerte et des termes suivants :

### **DANGER :**

**situation de danger entraînant des blessures graves**

### **AVERTISSEMENT:**

**situation de danger pouvant provoquer des blessures graves.**

Les messages de sécurité précisent la nature du danger ou de l'avertissement et indiquent comment réduire le risque de blessure, de dommage ou d'électrocution lié à une mauvaise utilisation de l'appareil. Respecter scrupuleusement les consignes ci-dessous.

- L'installation et la maintenance doivent être confiées à un technicien spécialisé et exécutées conformément aux instructions du fabricant et aux normes locales de sécurité. Ne pas réparer ni remplacer les pièces de l'appareil qui ne sont pas spécifiquement indiquées dans le manuel d'utilisation.
- Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique avant de l'installer.
- La mise à la terre de l'appareil est obligatoire. Elle n'est pas nécessaire pour les hottes de classe II qui portent le symbole  sur l'étiquette signalétique.
- Le cordon d'alimentation doit être suffisamment long pour permettre le branchement de l'appareil à la prise électrique.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation de l'appareil pour le débrancher de la prise.
- Une fois l'installation terminée, l'utilisateur ne doit plus pouvoir accéder aux composants électriques.
- Ne pas toucher l'appareil quand on est mouillé ou pieds nus.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de huit ans et par des adultes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou inexpérimentées à condition qu'ils soient sous la surveillance d'un responsable ou qu'ils aient reçu des instructions suffisantes pour en comprendre les dangers et assurer leur sécurité. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils sont sous la surveillance d'un adulte.
- Ne pas réparer ni remplacer les pièces de l'appareil qui sont pas spécifiquement indiquées dans le manuel. Les composants défectueux doivent être remplacés par des pièces d'origine. Toutes les autres opérations de maintenance doivent être exécutées par un technicien spécialisé.
- Surveiller les enfants et vérifier qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Veiller à ne pas endommager les branchements électriques ou les tuyaux en perçant des trous dans la cloison ou le plafond.
- L'évacuation des conduites de ventilation doit déboucher sur l'extérieur.
- L'évacuation d'air ne doit pas déboucher dans le conduit de fumée d'un appareil de combustion au gaz (ou autre combustible) mais dans un conduit indépendant. Respecter les normes nationales relatives à l'évacuation des fumées dans l'atmosphère.
- Si la hotte est utilisée en même temps que des appareils alimentés au gaz (ou autre combustible), la dépression dans la pièce ne doit pas dépasser 4 Pa (4 x 10<sup>-5</sup> bar) S'assurer que la pièce est correctement ventilée.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation impropre ou d'un réglage erroné des commandes.
- Un entretien et un nettoyage réguliers garantissent le bon fonctionnement et le rendement de la hotte. Nettoyer régulièrement les dépôts sur les surfaces sales pour éviter l'accumulation des graisses. Enlever et nettoyer ou remplacer fréquemment le filtre.
- Le non respect des normes d'entretien de la hotte, de remplacement et de nettoyage des filtres, peut provoquer un incendie.
- La hotte d'aspiration de la vapeur ne doit pas être ouverte si les filtres à graisse ne sont pas installés et doit être constamment surveillée.
- Les appareils à gaz ne peuvent être utilisés sous la hotte d'aspiration que si une casserole est posée dessus.
- Si plus de trois points de cuisson au gaz sont utilisés en même temps, la hotte doit être réglée au moins sur la puissance 2. Ce réglage permet d'éviter la stagnation de chaleur dans l'appareil.
- S'assurer que les lampes sont froides avant de les toucher.
- Ne pas utiliser la hotte sans les lampes ou si elles ne sont pas installées correctement pour éviter tout risque d'électrocution.

- Porter des gants de travail pour les opérations d'installation et d'entretien.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé à l'extérieur
- Lorsque la table de cuisson fonctionne, les parties accessibles de la hotte peuvent devenir très chaudes.
- Ne flambez jamais des aliments sous l'appareil. Des flammes nues risqueraient de provoquer un incendie.
- Ne laissez pas de poêles à frire sans surveillance lors de la cuisson, car l'huile de friture peut s'enflammer.

### Déclaration de conformité **CE**

- Cet appareil a été conçu, fabriqué et commercialisé en conformité avec :
  - les objectifs sécurité de la directive « Basse Tension » 2006/95/CE (en remplacement de la directive 73/23/CEE et amendements ultérieurs) ;
  - les exigences d'écodesign des réglementations européennes 65/2014 et 66/2014, conformément à la norme européenne EN 61591
  - les exigences de protection de la directive "CEM" 2004/108/EC.

La sécurité électrique de l'appareil est garantie uniquement lorsqu'il est correctement raccordé à une installation de mise à la terre approuvée.

### Mise au rebut des appareils électroménagers

- Cet appareil a été fabriqué avec des matériaux recyclables ou réutilisables. Mettre l'appareil au rebut conformément aux normes locales d'élimination des déchets. Avant d'éliminer l'appareil, le rendre inutilisable en coupant le cordon d'alimentation.
- Pour toute information sur le traitement, la récupération et le recyclage des appareils électroménagers, s'adresser à l'administration locale compétente, au service de collecte des déchets ou au magasin où il a été acheté

### CONSERVER CES INSTRUCTIONS

#### Astuces d'économies d'énergie

- Mettez la hotte en marche à la vitesse minimum quand vous commencez à faire cuire et laissez-la en marche pendant quelques minutes après la fin de la cuisson.
- Augmentez la vitesse uniquement en présence de grandes quantités de fumées et de vapeurs et réservez la ou les vitesses d'appoint aux cas extrêmes.
- Remplacez le ou les filtres de charbon si nécessaire pour maximiser la réduction des odeurs.
- Remplacez le ou les filtres à graisse si nécessaire pour maximiser la capture des graisses.
- Utilisez le diamètre maximum de canalisation indiqué dans ce manuel pour optimiser l'efficacité et minimiser le bruit.

## Installation

Après le déballage de l'appareil, vérifier qu'il n'a pas subi de dommage pendant le transport. En cas de problème, contacter le revendeur ou le Service Après-vente. Pour éviter d'endommager l'appareil, ne pas extraire l'appareil de son socle en polystyrène avant l'installation.

### PRÉPARATION POUR L'INSTALLATION

#### AVERTISSEMENT:

**Cet appareil est lourd, au moins deux personnes sont nécessaires pour le soulever et l'installer.**

La distance entre le support des ustensiles sur la table de cuisson et le bas de la hotte doit être d'au moins 50 cm pour les plaques électriques et 65 cm pour les feux à gaz ou mixtes.

Avant l'installation, vérifier également les distances minimales indiquées dans le manuel de la table de cuisson. Si les instructions d'installation de la table de cuisson indiquent une distance supérieure, respecter cette distance.

#### BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

Vérifier que la tension électrique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à la tension de secteur.

Cette information figure à l'intérieur de la hotte, sous le filtre à graisses.

Le remplacement du cordon d'alimentation (type H05 VV-F 3 x 0,75 mm<sup>2</sup>) doit être confié à un électricien qualifié.

Contactez un centre d'entretien agréé. Si la hotte est équipée d'une fiche électrique, brancher l'appareil à une prise conforme à la réglementation en vigueur et accessible. S'il n'y a pas de fiche (câblage direct sur le réseau électrique) ou si la prise n'est pas accessible, installer un interrupteur bipolaire normalisé permettant d'isoler complètement l'appareil du réseau en cas de surtension de catégorie III, conformément à la réglementation sur le câblage.

#### RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

##### Avant d'utiliser la hotte pour la première fois

Retirer les protections en carton, les films transparents et les étiquettes collées sur les accessoires. Vérifier que l'appareil n'a pas subi de dommage pendant le transport.

##### Pendant l'utilisation

Ne déposer aucun objet lourd sur l'appareil pour ne pas risquer de l'endommager. Éviter d'exposer l'appareil aux agents atmosphériques.

## Conseils pour la protection de l'environnement

#### Élimination de l'emballage

Les matériaux d'emballage sont 100% recyclables et portent le symbole du recyclage . Les composants de l'emballage ne doivent pas être abandonnés dans l'environnement ; l'utilisateur doit les mettre au rebut conformément à la réglementation locale.

#### Mise au rebut de l'appareil

- Cet appareil porte le marquage européen de conformité à la Directive 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

- En éliminant cet appareil correctement, l'utilisateur contribue à éviter les nuisances pour l'environnement et la santé.

- Le symbole  apposé sur la hotte ou sur la documentation qui l'accompagne indique que l'appareil ne doit pas être traité avec les déchets ménagers mais que l'utilisateur doit le remettre à un centre de collecte spécialisé dans le recyclage des appareils électriques et électroniques.

## Diagnostic des pannes

### L'appareil ne fonctionne pas :

- vérifier la tension du secteur et le branchement électrique.
- Arrêter la hotte puis la redémarrer pour vérifier que le problème a été éliminé.

### La hotte n'aspire pas suffisamment :

- vérifier la vitesse d'aspiration
- vérifier que les filtres sont propres

- vérifier que les sorties de l'air ne sont pas bouchées.

### L'ampoule ne fonctionne pas :

- vérifier s'il est nécessaire de remplacer l'ampoule
- vérifier que l'ampoule est montée correctement.

## Service après-vente

### Avant d'appeler le Service Après-vente

1. Vérifier que le problème ne peut pas être résolu en suivant les instructions du Diagnostic des pannes.
2. Arrêter la hotte puis la redémarrer pour vérifier que le problème a été éliminé.

### Si le problème persiste après ces contrôles, contacter le service après-vente le plus proche.

Donner toujours :

- une brève description de la panne
- le type et le modèle exacts de l'appareil
- le numéro de l'assistance qui se trouve après le mot SERVICE sur la plaquette d'immatriculation, à l'intérieur de l'appareil. Le numéro de

l'assistance figure également sur le livret de garantie

- une adresse complète
- un numéro de téléphone

**SERVICE** 0000 000 00000



Pour les réparations, s'adresser à un **Service après-vente agréé** qui garantit l'utilisation de pièces détachées d'origine et une bonne réparation.

## Nettoyage

### **AVERTISSEMENT:**

- Ne pas utiliser d'appareil à vapeur.
- Débrancher l'appareil du secteur.

**IMPORTANT : ne pas utiliser de produits corrosifs ou abrasifs. En cas de contact accidentel de ce type produit avec l'appareil, l'essuyer immédiatement avec un chiffon humide.**

- Nettoyer les surfaces avec un chiffon humide. Si elles sont particulièrement sales, utiliser de l'eau avec quelques gouttes de liquide vaisselle. Essuyer avec un chiffon sec.

**IMPORTANT : éviter d'utiliser des éponges abrasives, de la paille de fer ou des raclettes métalliques. Leur utilisation pourrait, à la longue, abîmer les surfaces émaillées.**

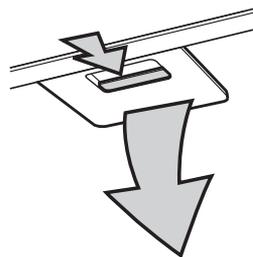
- Utiliser des détergents spécifiquement conçus pour le nettoyage de l'appareil et suivre les instructions du fabricant

**IMPORTANT : nettoyer les filtres au moins une fois par mois afin d'éliminer tout résidu d'huile et de graisse.**

## Entretien

### **⚠ AVERTISSEMENT:**

- Munissez-vous de gants de travail.
- Débranchez l'appareil.



### **FILTRES À GRAISSES**

**Il sert à retenir les particules de graisse dérivant de la cuisson.**

Le filtre à graisses doit être lavé une fois par mois avec des détergents non agressifs, à la main ou en lavevaisselle, à basse température et avec un cycle court.

Lors du lavage au lave-vaisselle, le filtre à graisses métallique peut devenir opaque, mais son pouvoir filtrant n'est en rien altéré.

Pour accéder au filtre :

- Retirez le panneau d'aspiration de la hotte en le saisissant à deux mains et en tirant fermement vers le bas, de façon à le décrocher des pions de fixation. Le panneau reste soutenu par 4 coulisseaux de sécurité.
- Débranchez la poignée pour retirer le filtre.
- Après l'avoir lavé et séché, procédez dans le sens contraire pour le remonter.

**REMARQUE IMPORTANTE :** Pendant le lavage, évitez les températures supérieures à 65 °C.

**REMARQUE IMPORTANTE :** Le fabricant décline toute responsabilité en cas de modification de la couleur due à l'utilisation de détergents agressifs.

### **REMPACEMENT DES AMPOULES**

La hotte est dotée d'un système d'éclairage basé sur la technologie LED.

Les LED garantissent un éclairage optimal, une durée de vie jusqu'à 10 fois supérieure aux ampoules traditionnelles et permettent d'économiser 90% d'énergie électrique.

Pour le remplacement des ampoules, adressez-vous au Service Après-Vente.

## Matériel fourni avec l'appareil

Retirez tous les composants des sachets et vérifiez que les composants énoncés ci-après sont tous présents.

- Hotte assemblée avec moteur, filtres métalliques et ampoules installées
- Télécommande
- Gabarit de montage
- 4 chevilles 10 X 60 mm
- 4 vis 6 X 70 mm
- 4 vis 4 X 7 mm
- 2 vis 3 X 9 mm
- 1 bride de raccordement Ø150 mm

## Installation - Instructions préliminaires de montage

### **⚠ AVERTISSEMENT:**

- L'installation ou l'entretien de la hotte doivent être confiés à un technicien qualifié.

La hotte a été conçue pour être utilisée en « version filtrante ».

N'installez pas la hotte à proximité d'une zone très sale, d'une fenêtre, d'une porte ou d'une source de chaleur.

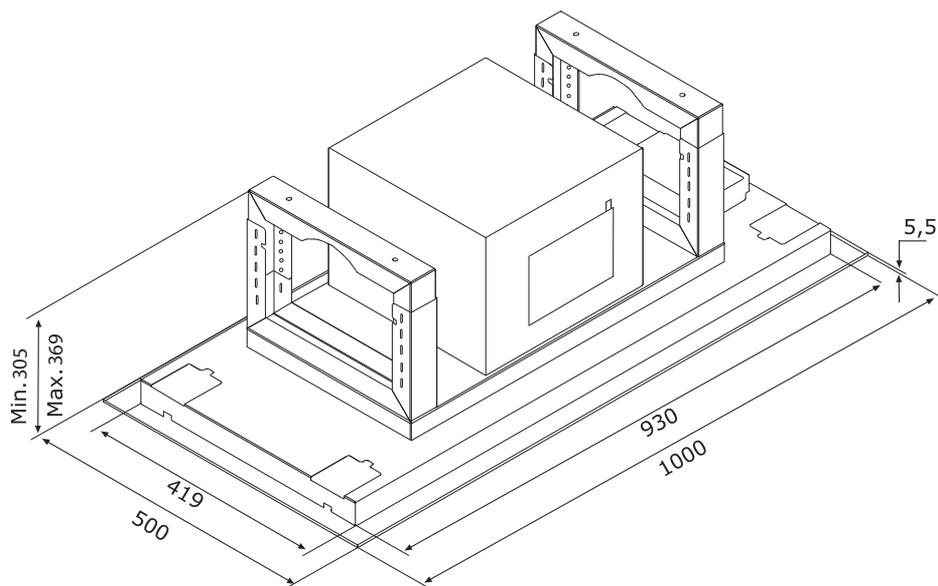
**REMARQUE IMPORTANTE :** La hotte est équipée de tout le matériel nécessaire pour une installation sur la majeure partie des plafonds.

Afin de garantir un montage approprié, faites-appel à un technicien qualifié, à un spécialiste statique ou à un architecte, afin de vérifier que les matériaux utilisés pour le plafond conviennent pour ce type d'installation.

Les vapeurs sont acheminées vers l'extérieur via un conduit d'évacuation fixé à la bride de raccordement. Le diamètre de la bride de raccordement du corps de la hotte et du moteur est de 150 mm. Le diamètre du conduit d'évacuation doit être d'au moins 150 mm. Prévoyez un système de fixation approprié à la bride de raccordement.

**REMARQUE IMPORTANTE :** Le conduit d'évacuation n'est pas fourni avec l'appareil et doit être acheté séparément.

## Dimensions d'installation



# Installation - instructions de montage

## **⚠ AVERTISSEMENT:**

- L'installation ou l'entretien de la hotte doivent être confiés à un technicien qualifié.
- Appareil excessivement lourd ; la manutention et l'installation de la hotte doivent être effectuées par deux personnes ou plus.

Les instructions en séquence numérique fournies ci-après se réfèrent aux schémas figurant dans les dernières pages de ce manuel, avec leur numérotation respective.

### **1. Extrayez le corps de la hotte de l'emballage et procédez préliminairement aux opérations suivantes :**

1. Décrochez le panneau périmétral de la structure.
2. Enlevez le filtre à graisses.
3. Desserrez les 8 vis M6X15 fixant le corps de la hotte au boîtier du moteur.
4. Débranchez le câblage du moteur.
5. Dévissez les 6 vis M6X15 fixant les étriers du plafond au boîtier du moteur.
6. Détachez les étriers télescopiques du plafond en déposant les 16 vis Ø4x8.

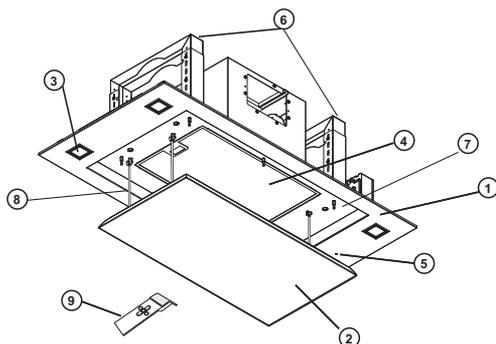
2. Appliquez le gabarit d'installation fourni sur le plafond, forez aux endroits indiqués et repérez la position des trous de fixation au plafond sur base des quatre orifices prévus dans le gabarit. La hotte aspirante doit être centrée par rapport à la table de cuisson.

**REMARQUE IMPORTANTE :** Pour le branchement électrique de la hotte, prévoyez une prise qui soit facilement accessible.

3. La distance minimale à respecter entre le contre-plafond et le plafond est de 305 mm.  
La distance maximale requise entre le contre-plafond et le plafond est 369 mm.
4. Percez les quatre orifices Ø10 à l'aide d'une foreuse appropriée et introduisez au ras du plafond les chevilles correspondantes (voir figure) présentes dans le matériel fourni avec l'appareil. Introduisez des deux étriers supérieurs dans le plafond - précédemment démontés du corps de la hotte - et fixez à l'aide des 4 vis (voir figure).
5. Montez les deux étriers inférieurs - précédemment démontés du corps de la hotte - en les faisant coulisser dans les deux étriers supérieurs (A).  
Fixez à l'aide de 8 vis (voir figure) les étriers inférieurs avec les étriers supérieurs (B).  
La longueur de l'extension des deux étriers doit respecter la formule suivantes :  $E=(H-305)+236$
6. Ceci est la vue frontale de la hotte correctement installée.
7. Installez le flexible et branchez la hotte au tuyau.  
**REMARQUE IMPORTANTE :** Le parcours de l'air d'évacuation doit être préparé de façon à faciliter le raccordement de la hotte aspirante. Vérifiez que le flexible de l'air d'évacuation ne présente aucun plis au moment de sa mise en place.
8. Fixez le corps de la hotte aux deux étriers (A) à l'aide de 6 vis (voir figure) (B).  
**REMARQUE IMPORTANTE :** cette opération doit être réalisée par trois personnes au moins.  
**N.B. :** Fixez la bride de sortie d'air au boîtier du moteur à l'aide des 2 vis Ø3X9.
9. Effectuez le branchement électrique (A) et installez la structure inférieure de la hotte (B) - précédemment démontée - puis fixez-la à l'aide de 8 vis (voir figure) sur le corps de la hotte (C).
10. Installer les coulisseaux de sécurité sur le panneau périmétral à l'aide de 4 vis (voir fig.).
11. Installez le panneau périmétral - précédemment démonté - sur le corps de la hotte et fixez à l'aide de 4 vis (voir figure).

# Description et utilisation de la hotte

1. Corps de la hotte
2. Panneau d'aspiration
3. Éclairage
4. Filtres à graisses
5. Indicateur Led
6. Ancrage au plafond
7. Pions de fixation du panneau d'aspiration
8. Coulisseaux de sécurité
9. Télécommande



## TÉLÉCOMMANDE

La télécommande devra se faire reconnaître par la hotte selon la procédure suivante :

### Procédure d'affiliation télécommande hotte

Appuyez sur la touche "◀" ou sur la touche "▶" jusqu'à ce que la télécommande visualise le symbole .

Appuyez 5 secondes sur la touche centrale "■".

À ce stade, la procédure d'affiliation est complétée, et la hotte est configurée pour pouvoir fonctionner à l'aide de la télécommande.

### MARCHE/ARRÊT éclairage du plan de cuisson :

Appuyez sur la touche "◀" ou sur la touche "▶" jusqu'à ce que la télécommande visualise le symbole .

Appuyer "+" pour allumer.

Appuyer "-" pour éteindre.

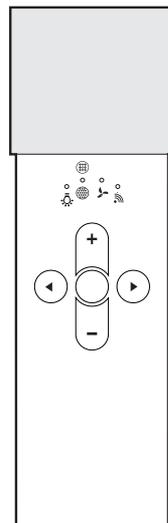
Appuyez sur la touche "■" pour modifier l'état de l'éclairage : "éteint" à "allumé" et vice versa.

### Sélection de la puissance d'aspiration :

Appuyez sur la touche "◀" ou sur la touche "▶" jusqu'à ce que la télécommande visualise le symbole .

Appuyez sur la touche "+" ou sur la touche "-" ou sur la touche "■", respectivement pour augmenter ou diminuer ou éteindre (stand-by) la puissance d'aspiration.

**NB : pendant le fonctionnement de la hotte, la led reste allumée ; elle s'éteint dès que le moteur se met à l'arrêt (OFF).**



### Réinitialisation des filtres

La hotte est dotée d'un dispositif qui vous signale que le filtre à graisses doit être nettoyé.

La saturation du filtre à graisses est signalée via le clignotement de la led (lorsque la hotte est éteinte).

Pour réinitialiser la fonction, appuyez sur la touche "■", moteur éteint, pendant 3 secondes.

## ENTRETIEN DE LA TÉLÉCOMMANDE

### Nettoyage de la télécommande :

Nettoyez la télécommande l'aide d'un chiffon humide et d'une solution de détergent neutre exempt de toute substance abrasive.

### Remplacement de la pile :

- Ouvrez le logement de la pile à l'aide d'un petit tournevis plat pour faire levier.
- Remplacez la pile usée par une pile neuve de 12 V de type MN21/23. Veillez à installer la pile neuve en respectant les polarités indiquées dans le logement de la batterie !
- Refermez le logement de la batterie.

### Élimination des piles

Les piles doivent être éliminées en respectant toutes les réglementations et lois nationales.

Ne jetez pas les piles avec les déchets ménagers. Les piles doivent être éliminées de manière sûre.

Pour de plus amples informations sur les aspects de protection environnementale, le recyclage et l'élimination des piles, veuillez vous adresser au bureau compétent de votre commune.



FOR THE WAY IT'S MADE.\*

Printed in Italy

07/17

**400011121865**



\*BIEN PENSÉ. BIEN FABRIQUÉ.™